Astrid Köhler, **Publikationsverzeichnis** (Stand Oktober 2025)

Monographien

- *The Health Resort in Modern European Literature: Transnational Trajectories*. (mit Henrike Schmidt) London: Bloomsbury 2025.
- *Klaus Schlesinger. Die Biographie*. Berlin: Aufbau 2011.
- *Brückenschläge. DDR-Autoren vor und nach der Wiedervereinigung*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2007.
- *Salonkultur im klassischen Weimar: Geselligkeit als Lebensform und literarisches Konzept.* Stuttgart: Metzler 1996.

Wiss. Herausgaben:

- *Kerstin Hensel: Literary Correspondences*. Amsterdam: BRILL 2025 (hrsg. mit Ernest Schonfield).
- *Urban Microcosms 1789 – 1940.* London: imlr books 2019 (hrsg. mit Margit Dirscherl)
- *Leben in Berlin – Leben in vielen Welten: Klaus Schlesinger und seine Stadt*. Berlin: bebra 2012 (hrsg. mit Daniel Argelès and Jan Kostka).
- *„So noch nicht gezeigt". Uwe Johnson zum Gedenken*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2006 (hrsg. mit Ulrich Fries, Robert Gillett, Holger Helbig, Irmgard Müller).

Literarische Editionen:

- Adolf Endler. *Die Gedichte*. Göttingen: Wallstein 2019 (hrsg. mit Robert Gillett).
- Klaus Schlesinger: *Der Verdacht. Eine Kleist-Novelle*. Berlin: Quintus 2019.
- Uwe Johnson: *Mutmassungen über Jakob*. Erster edierter Band der Uwe Johnson Ausgabe (historisch-kritische Edition der Werke, Schriften und Briefe in gedruckter und digitaler Form). Berlin: Suhrkamp 2017 (hrsg. mit Robert Gillett and Katja Leuchtenberger).

Übersetzungen:

- Emily Cooper: *Verlangsamung des Herzschlags*. (Orig.: *Glass*) Zürich: Ink Press 2024.
- Abi Palmer: *Sanatorium*. Zürich: Ink Press 2022 (mit Henrike Schmidt).
- Peter James Bowman: *Ein Glücksritter. Die englischen Jahre von Fürst Pückler-Muskau*. (Orig.: *The Fortune Hunter. A German Prince in Regency England*.) Berlin: Die Andere Bibliothek 2015.

Wiss. Artikel:

- The World is Out of Joint: Modernization and its Discontents in Paul Keller's *Ferien vom Ich*, In*: The German National Imagination from the Early Modern Period to the Present*, Hg. Charlotte Woodford, Anita Bunyan & Margarete Thiessen, London: LEGENDA 2025, S 127-142.

- Weimar Court and Society. In: Goethe in Context. Hg. Charlotte Lee, Cambridge University Press 2024, S. 30-38.

- Das Deutschlandbild in der britischen Kurortliteratur der Vormärzperiode. In: Jahrbuch des Forums für Vormärzforschung 2023: *Deutsch-britischer Kulturtransfer im Vormärz*. Hg. Andrew Cusack. Bielefeld: Aisthesis 2024, S. 113-130.

- Heinrich Matthias Marcards „Beschreibung von Pyrmont" und der Paradigmenwechsel im Kurbaddiskurs der Aufklärung. In: *Bad Pyrmont im 18. Jahrhundert. Zum grenzüberschreitenden Potenzial eines Kurorts der Aufklärung.* Hg. Kathleen Burrey & Karl Piosecka. Münster: Aschendorf 2024, S. 117-136.

- Kurorte als literarischer Topos seit dem 18. Jahrhundert. In: *Kurorte in der Region. Gesellschaftliche Praxis, kulturelle Repräsentationen und Gesundheitskonzepte vom 18. bis 21. Jahrhundert*. Hg. Lu Seegers & Matthias Frese. Göttingen: Wallstein 2023, S. 241-253.

- ‚Damals, dann und danach': The Place of Intergenerational Communication in Honigmann and Others. In: Barbara Honigmann. Hg. Robert Gillett & Godela Weiss-Sussex. Oxford et.al.: Peter Lang, 2023, S. 197-213.

- Endlers Gesammelte Gedichte. Eine Gebrauchsanweisung. In: *Text und Kritik* 238: *Adolf Endler*. München 2023, S. 62-67. (mit Robert Gillett)

- Zum Beispiel K. Zur Darstellung der Berliner Hausbesetzerszene(n) bei Michael Wildenhain und Klaus Schlesinger. In: *Geschichte und Individuum. Zum literarisch-zeitgeschichtlichen Werk von Michael Wildenhain.* Hg. Christian Hippe & Thomas Wild. Berlin: Verbrecher Verlag 2020, S. 43-64.

- 19th Century Spa Towns and Urban Microcosms: The Case of Karlovy Vary. In: *Urban Microcosms 1789-1940*. Hg. Margit Dirscherl & Astrid Köhler. London: imlr books 2019, S. 225-238.

- Cultural and Intellectual Trends. In: *Nineteenth-Century Germany. Politics, Culture, and Society 1780 – 1918.* Hg. John Breuilly, London: Bloomsbury 2019, S. 81-100.

- Tarzan im zerborstenen Rückspiegel: Gedächtnis und Gedenken bei Adolf Endler. In: *German Reunification and the Legacy of GDR Literature and Culture*. Hg. Deidre Burnes et.al., Amsterdam: Brill 2018, S. 124-139. (mit Robert Gillett)

- „Belehrung Müller Friedrich von Preussen Ankes Traum ...": Geschichtsbewusstsein und Selbstbewusstsein bei Heiner Müller und Adolf Endler. In: *Material Müller. Das mediale Nachleben Heiner Müllers.* Hg. Stephan Pabst & Johanna Bohley, Berlin: Verbrecher Verlag 2018, S. 69-90. (mit Robert Gillett)

- Ein kanonischer Autor? Johnson in der deutschen Gegenwartsliteratur. In: *Johnson-Jahrbuch* 22/2015. Hg. Holger Helbig et.al, Göttingen 2016, S. 235-254. (mit Robert Gillett)

- Zur Topografie urbaner Geselligkeit: Badeorte, Salons, Zeitschriften. In: Begleitpublikation zur Ausstellung *Zirkulation von Nachrichten und Waren: Medien und Praktiken der eleganten Welt des langen 19. Jahrhunderts*. Hg. Anna Ananieva, Tübingen 2016.

- Pyrmont von verschiedenen Seiten betretend: Zum literarischen Umgang mit der Heterotopie Badeort um 1800. In: *Publications of the English Goethe Society* 84 / 1, March 2015, S. 48-62.

- Angela Krauß – Auswahlbibliographie. In: *Text und Kritik* 208: *Angela Krauß*. München 2015, S. 92-102. (mit Robert Gillett)

- Böhmen am Meer: Zur Entwicklung der Badekultur im 19. Jahrhundert. In: *The Meeting of the Waters: Fluide Räume in Literatur und Kultur*. Hg. Marija Javor Briski & Irena Samide, München: Iudicium 2015, S. 207-218.

- Maxie Wanders „Guten Morgen, du Schöne“: Vermarktung und Kanonisierung in Ost und West. In: *Zwischen literarischer Ästhetik und sozialistischer Ideologie. Zur internationalen Rezeption und Evaluation der DDR-Literatur*. Hg. Matthias Aumüller, Berlin: Steffen Verlag 2015, S. 164-176.

- Form und Figur bei Angela Krauß. In: *Poetik des Zwischenraums. Zum Werk von Angela Krauß*. Hg. Marion Gees et.al., Würzburg: Königshausen & Neumann 2014, S. 31-44.

- Prolegomena zu einer Kulturgeschichte des Reisens. In: *Der reisende Europäer*. Hg. Linda Karlsson Hammerfelt & Edgar Platen, München: Iudicium 2014, S. 9-25. (mit Robert Gillett)

- Kurlandschaft und Kriegslandschaft in „Bohemia – Mein Schicksal“. In: *Kurort als Tatort und Zufluchtsort. Konkurrierende Erinnerungen im mittel- und osteuropäischen Raum im 19. Und 20. Jahrhundert*. Hg. Olga Kurilo, Berlin: Avinus 2014, S. 167-182.

- Inschrift Brandenburgisch? Gisela Kraft als Dichterin der DDR. In: *Reizland DDR. Deutungen und Selbstdeutungen literarischer West-Ost-Migration*. Hg. Margrid Bircken & Andreas Degen, Göttingen 2014, S. 343-361. (mit Robert Gillett)

- Einleitung zu: Klaus Schlesinger, „Eine Art Beweisnotstand“. Aus dem Tagebuch 1991. In: *Sinn und Form* 66 / 3, Mai/Juni 2014, S. 323-326.

- Große Form – Kleine Form: Gegen den Strich der Familiensaga. In*: „Nennen wir die Zeit jetzt, nennen wir den Ort hier“ – Poetologien des deutschsprachigen Gegenwartsromans*. Hg. Leonhard Herrmann & Silke Horstkotte, New York: De Gruyter 2013, S. 225-239.

- Berliner Autor und Berlin-Autor. (with Daniel Argelès und Jan Kostka) Introduction for: *Leben in Berlin – Leben in vielen Welten: Klaus Schlesinger und seine Stadt*. Hg. Daniel Argelès, Astrid Köhler, Jan Kostka, Berlin 2012, S. 7-34.

- Drei Männer an den Grenzen ihrer Existenz?: Schlesingers Kleist-Felgentreu-Projekt. In: *Leben in Berlin – Leben in vielen Welten: Klaus Schlesinger und seine Stadt*. Hg. Daniel Argelès, Astrid Köhler, Jan Kostka, Berlin 2012, S. 95-105.

- „Bitte nicht stürzen!“ Der Reportagekurs bei der Neuen Berliner Illustrierten (1963 – 1965). In: *Szenen Berliner Literatur 1955 – 1965*. Hg. Andreas Degen, Berlin 2011, S. 118-130.

- Accursed Progenitors? Extending the Generation-Gap Debate to GDR Parents. In*: Twenty Years On. Competing Memories of the GDR in Postunification German Culture.* Hg. Renate Rechtien & Dennis Tate, Woodbridge: Camden House 2011, S.158-170.

- Johanna Schopenhauer in Berlin, London, Paris. In: *Berlins 19. Jahrhundert. Ein Metropolen-Kompendium*. Hg. Roland Berbig, Helmut Peitsch, Iwan-Michelangelo D'Aprile, Berlin: De Gruyter 2011, S. 75-86.

- Bettina von Arnim: Romantik und Revolution. In: *Berlins 19. Jahrhundert. Ein Metropolen-Kompendium.* Hg. Roland Berbig, Helmut Peitsch, Iwan-Michelangelo D'Aprile, Berlin: De Gruyter 2011, S. 179-188.

- Plagiat oder Intertextualität? Zur literarischen Beziehung zwischen Klaus Schlesinger und Peter Schneider. In: *Justitiabilität und Rechtmäßigkeit. Verrechtlichungsprozesse von Literatur und Film in der Moderne*. Hg. Claude D. Conter, Amsterdam, New York: Rodopi 2010, S. 97-108.

- „Eben drehte ich mich beiläufig um": Angela Krauß' Rückblicke. In: *Cahiers d'Études Germaniques 58/2010: Rupture et Continuité au pays du Tournant - Umbruch und Kontinuität im gewendeten Land.* Hg. Claus Erhart & Natalie Schnitzer, S. 113-122.

- On the role of language in commemorating, working through and overcoming dictatorship. In: *Present tensions. European writers on overcoming dictatorships*. Hg. Kristina Kaiserová & Gert Röhrborn, Budapest / New York 2009, S. 16 - 26.

- „Die Liebe in den Zeiten volkseigener Betriebe". Klaus Schlesingers postsozialistischer Realismus. In: *Weiterschreiben. Zur DDR-Literatur nach dem Ende der DDR*. Hg. Holger Helbig, Berlin: De Gruyter 2007, S. 55 - 65.

- Ansichten über Ansichten. Rezeptionsanalytische Überlegungen zu Johnsons Königskindern, In: *So noch nicht gezeigt. Uwe Johnson zum Gedenken*. Hg. Ulrich Fries et.al., Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2006, S. 281 - 307. (mit Robert Gillett)

- Begegnungen unter den Linden. Der etwa tausendste Versuch zum Thema Christa Wolf und die Romantik. In: *Weimarer Beiträge* 4/2006, S. 587 - 601.

- Die Jungs bei Plenzdorf. Erkundungen einer Schräglage. In: *Weimarer Beiträge* 3/2005, S. 391 -405.

- Moskaureisen in den Texten ostdeutscher Schriftstellerinnen: Irmtraud Morgner, Kerstin Hensel, Angela Krauß. In: *Erfahrung der Fremde. Beiträge der 12. Internationalen Tagung Germanistische Forschungen zum literarischen Text*. Hg. Christoph Parry, Vaasa 2005, S. 261 - 270.

- Höfische Geselligkeit in Weimar. In: *Formen der Geselligkeit in Nordwestdeutschland 1750 - 1820*. Hg. Peter Albrecht et.al., De Gruyter 2003, S. 119 - 138.

- Facettenreicher Widerhall: Christoph Heins Erzählwerk vor und nach der deutschen Wiedervereinigung. In: *Weimarer Beiträge* 4/2003, S. 986 - 988.

- Tückische Idylle. Versuche über „Marthas Ferien". In: *Text & Kritik: Uwe Johnson*, München 2001, S.173 - 185. (mit Robert Gillett)

- Weimar, "London und Paris": The Provincial Cultural Elite views the big wide world. In: *Publications of the English Goethe Society*, 69 (2000), S. 52 - 64.

- Manipulating the Medium: Maxie Wander's "Guten Morgen, du Schöne" and the concept of 'Protokolliteratur' in East and West. In: *Literature, Markets and Media in Germany and Austria today.* Hg. Arthur Williams et.al. Bern: Lang 2000, S. 139- 158. (mit Robert Gillett)

- Whither? Away! Reflections on the motif of travel and identity in recent East German prose. In: *German-Language Literature Today: international and popular?* Hg. Arthur Williams et al. Bern: Lang 2000, S. 207 - 220.

- Welt und Weimar: Geselligkeitskonzeptionen im Salon der Johanna Schopenhauer. In: *Europa - ein Salon? Beiträge zur Internationalität des literarischen Salons*. Hg. Roberto Simanowski et.al. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 1999, S. 147 - 160.

- Redouten und Maskenzüge im klassischen Weimar: Variationen zum Thema Chaos und Ordnung. In: *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur* (IASL), 1/1998, S. 30 - 47.

- Johanna Schopenhauers Roman "Gabriele" im Kontext ihres Weimarer Salons. In: *Women Writers of the Age of Goethe*. Hg. Margaret Ives, Lancaster 1996, S. 26-45.

- Revolution als Spektakel & Susanne von Bandemers Verhältnis zur Französischen Revolution. In: *Wissenschaftliche Beiträge der Friedrich-Schiller-Universität Jena*. Jena 1989, S. 16-19 & 76-85.